

**УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ
НА ЕДНОЛИЧНО ДРУЖЕСТВО С
ОГРАНИЧЕНА ОТГОВОРНОСТ
„ДРАГОН ИНЖЕНЕРИНГ“ ЕООД**

Днес 04.04.2018г., долуподписаният **Нилс Шайх**, роден на 27.08.1986г. в Австрия, притежаващ паспорт № U0112733, изд. на 03.03.2015г. и валиден до 30.11.2027г.,

в качеството си на едноличен собственик на капитала на **"ДРАГОН ИНЖЕНЕРИНГ" ЕООД** с ЕИК 113060607.:

1. ФИРМА И СЕДАЛИЩЕ

чл.1.1. Фирмата на Дружеството е **„ДРАГОН ИНЖЕНЕРИНГ“ ЕООД**, наименованието се изписва на латиница като: **“DRAGON ENGINEERING” LTD.**

чл.1.2. Дружеството е със седалище и адрес на управление: с. Драгичево, п.к. 2351, община Перник, ул. КОКИЧЕ № 1,

2. КАПИТАЛ

чл.2.1. Капиталът на Дружеството е в размер на 5000 (пет хиляди) лева и се състои от 500 (петстотин) дяла, по 10 (десет) лева всеки.

чл.2.2 Дяловете от Капитала на Дружеството са еднолична собственост на **Нилс Шайх**, роден на 27.08.1986г. в Австрия, притежаващ паспорт № U0112733, изд. на 03.03.2015г. и валиден до 30.11.2027г

чл.2.3. Към момента на учредяване на Дружеството е внесен 100 % (сто процента) от записания Капитал.

3. ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

чл.3.1. Предметът на дейност на Дружеството е: производство и продажба на опаковачни материали; инженерингова и консултантска дейност; търговия на едро и дребно с промишлени и потребителски стоки; външнотърговска дейност; превозна дейност; търговско представителство на местни и чуждестранни физически и юридически лица; Всяка друга дейност, която не е забранена от българското законодателство.

4. СРОК НА ДРУЖЕСТВОТО

чл.4.1. Дружеството се учредява за неопределен срок.

5. ПРАВА НА ЕДНОЛИЧНИЯ СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА

чл.5.1. Едноличният Собственик на Капитала решава въпросите от компетентността на Общото Събрание, осведомява се за хода на дружествените дела и преглежда книгата на Дружеството.

6. УПРАВЛЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВОТО

чл.6.1. 1) Органи за управление на

**THE ARTICLES OF ASSOCIATION
OF
"DRAGON ENGINEERING" LTD.**

Today 04.04.2018y, the undersigned **Nils Schaich**, citizen of Austria, born on 27.08.1986, having passport, № U0112733 issued on 03.03.2015, valid until 02.03.2025 issued on 01.12.2017y, valid until 30.11.2027y,

in his capacity as a Sole owner of the capital of **"DRAGON ENGINEERING" Ltd.** ("The Company"), adopted the following Articles of association:

1. TRADE NAME AND HEADQUARTER:

Art.1.1. The Trade name of the Company is **“DRAGON ENGINEERING” LTD.** (Limited Liability Company).

Art.1.2. The Company has a seat and registered office: Dragichevo, municipality of Pernik, p.c. 2351, 1 Kokiche Str.

2. CAPITAL

Art.2.1. The capital of the Company is in the amount of 5000 (five thousand) BGN and consists of 500 (five hundred) Shares of 10 (ten) BGN each.

Art.2.2. The shares of the capital are sole proprietorship of **Nils Schaich**, citizen of Austria, born on 27.08.1986, having passport, № U0112733 issued on 03.03.2015, valid until 02.03.2025 issued on 01.12.2017y, valid until 30.11.2027y

Art.2.3. At the time of incorporation 100% (one hundred percent) of capital is contributed to equity.

3. SUBJECT OF ACTIVITY

Art.3.1. The scope of business of the Company is: production and sale of packaging materials; engineering and consultancy; wholesale and retail of industrial and consumer goods; foreign trade activity; transport activity; commercial representation of local and foreign natural and legal persons; any other activity not prohibited by law.

4. DURATION OF THE COMPANY

Art.4.1. The company is established for an unlimited period of time.

5. OWNER OF THE CAPITAL RIGHTS

Art.5.1. The Single owner of the Capital decides all matter that are within the competence of the General Meeting, has the right to be informed of the progress of Company's affairs and to review the ledgers of the Company.

6. COMPANY MANAGEMENT

Дружеството са:

1. Общо Събрание на Съдружниците;
2. Управител / Управители/.

2) Дружеството ще се представлява и управлява от Нилс Шайх, роден на 27.08.1986г. в Австрия, притежаващ паспорт № U0112733, изд. на 03.03.2015г. и валиден до 02.03.2025г.

чл.6.2. 1) Правомощията на Общото Събрание се упражняват от Едноличния Собственик на Капитала.

2) Управителят на Дружеството, ако не е Съдружник, участва в заседанията на Общото Събрание с право на съвещателен глас.

3) Когато наетите лица в Дружеството са повече от петдесет, те се представляват в Общото Събрание с право на съвещателен глас.

чл.6.3. 1) Едноличният Собственик на Капитала:

1. изменя и допълва Дружествения Договор;
2. приема и изключва Съдружници, дава съгласие за прехвърляне на Дружествени Дялове на нов Съдружник;
3. приема тримесечните и годишните отчети и баланси, взема решение за разпределението на печалбата или покриването на загубата;
4. взема решение за увеличаване и намаляване на Капитала;
5. взема решение за прекратяване на Дружеството;
6. взема решение за преобразуване, разделяне, вливане и сливане на Дружеството;
7. избира Управителя, определя неговите задължения, права, правомощия и възнаграждение, и го освобождава от отговорност;
8. взема решение за откриване или закриване на клонове и участието в други дружества;
9. приема организационно-управленска структура, административен, финансов и други правилници за дейността на Дружеството;
10. приема краткосрочни и дългосрочни програми за дейността на Дружеството;
11. взема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещни права върху тях;
12. взема решения за привличане на заемни и/или кредитни средства;
13. взема решения за предявяване на иски за Дружеството срещу Управителя или Контрольора и назначава представител за водене на процеси срещу тях;
14. взема решение за Допълнителни парични Вноски;
15. взема решения по всички други въпроси, които не са уредени в Дружествения Договор.

2) Едноличният Собственик на Капитала взема решения по трудови и социални въпроси след изслушване становището на представителя на персонала в Дружеството.

Art.6.1. 1) The management bodies of the Company are:

1. General meeting of the Partners;
2. Manager / Managers/

2) A representative and manager of the company is Nils Schaich, citizen of Austria, born on 27.08.1986, having passport, № U0112733 issued on 03.03.2015, valid until 02.03.2025.

Art.6.2. 1) The rights of the General Meeting are executed by the Single Owner of the Capital.

2) The General Manager of the Company, if he is not a Partner, shall take part in the proceedings of the General Meeting with the right of a consultation vote.

3) If the Company's employees are more than fifty, they shall be represented at the General Meeting with the right of a consultation vote.

Art.6.3. 1) The Single Owner of the Capital shall:

1. amend and supplement the Articles of Association;
2. admit and expel Partners, and give consent for assignment of Company Shares to a new Partner;
3. adopt quarterly and annual reports and balance sheets, take decisions for profit distribution or for covering the loss;
4. take decisions for increase or decrease of the Capital;
5. take decisions for termination of the Company;
6. take decisions for transformation, split, takeover and merger of the Company;
7. appoint the Manager, determine his duties, rights, competences and remuneration, and release him from liability;
8. take decisions for opening or closing of branches and participation in other companies;
9. adopt the organization and management structure, administrative, financial and other rules for the business of the Company;
10. adopt short-term and long-term programs for the Company business;
11. take decisions for acquisition and transfer of real estate and material rights thereto related;
12. take decisions for raising loan and/or credit funds;
13. takes decisions for raising claims by the Company against the General manager or the Comptroller and appoint a representative to conduct legal proceedings against them;
14. takes decisions for Supplementary Contributions in money;
15. takes decisions with respect to all other issues that are not settled in the Articles of Association.

2) The Single Owner of the Capital shall take decisions with respect to labour and social issues after hearing the opinion of the Company's personnel representative.

3) За Решенията по чл. 137, ал. 4 от ТЗ във връзка с чл. 137, ал. 1, т. 2, 4, т. 5, предложение първо, и т. 7 от ТЗ се съставя протокол в обикновена писмена форма.

чл.6.4. Решенията на Едноличния Собственик, които се отнасят до промяна в обстоятелствата на регистрация, се вписват по процедурния ред в търговския регистър.

чл.6.5. Решенията на Едноличния Собственик относно изменение и допълнение на Учредителния Акт, увеличаване и намаляване на Капитала, приемане и изключване на Съдружник, преобразуване и прекратяване на Дружеството, избор и освобождаване на Управител, както и назначаването на Ликвидатор влизат в сила след вписването им в търговския регистър.

чл.6.6. 1) Управителят организира и ръководи дейността на Дружеството съобразно законодателството и решенията на Едноличния Собственик на Капитала.

2) Дружеството се представлява и управлява от Управителя, чиито задължения, права и правомощия се определят от Едноличния Собственик на Капитала, което се отразява в Договора за управление между Дружеството и Управителя.

3) Когато са избрани повече от един Управител, всичките представляват и управляват Дружеството заедно и/или по отделно, като Общото Събрание определя и/или диференцира задълженията, правата и правомощията им, което се отразява в Договорите за управление между Дружеството и Управителите.

чл.6.7. 1) Без съгласие на Дружеството Управителят няма право:

1. от свое или от чуждо име да извършва търговски сделки;
2. да участва в събирателни и командитни дружества и в дружества с ограничена отговорност;
3. да заема длъжност в ръководни органи на други дружества.

2) Ограниченията по ал.1) се прилагат, когато се извършва дейност, сходна с тази на Дружеството.

3) При нарушаване на задълженията по ал.1) Управителя, когато не е Съдружник, може да бъде освободен без предизвестие и няма право на обезщетение. Той дължи обезщетение за причинените на Дружеството вреди.

7. ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ

чл.7.1. Дружеството се прекратява и ликвидира съгласно разпоредбите на Търговския Закон.

8. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

чл.8.1. Всички неуредени в настоящия Учредителен

3) For the Decisions under Art. 137, para. 4 of the Commercial Code in connection with Art. 137, para. 1, item 2, item 4, item 5, proposal 1 and item 7 of the Commercial Act shall be drawn up in a written form.

Art.6.4. The decisions by the Single Owner of the Capital which concern registered circumstances shall be entered pursuant to the lawful procedure in the Commercial register.

Art.6.5. The decisions by the Single Owner of the Capital concerning amendment and supplement of the Articles of Association, increase and decrease of the Capital, admission and expelling a Partner, transformation or termination of the Company, appointment and release of a General Manager, as well as the appointment of a Liquidator, shall enter into force upon entering thereof in the Commercial Register.

Art.6.6. 1) The Manager shall organize and govern the business of the Company in accordance with the legislation and the decisions made by the Single Owner of the Capital.

2) The Company shall be represented and managed by the General manager whose obligations, duties and competences shall be determined by the Single Owner of the Capital, which shall be reflected in the Management Contract made between the Company and the Manager.

3) If more than one Manager have been appointed, all of them shall represent and manage the Company jointly and/or separately, as the Single Owner of the Capital may determine and/or differentiate their obligations, rights and competences, which shall be reflected in the Management Contracts made between the Company and the Managers.

Art. 6.7. 1) Without Company's consent the Manager shall not have the right to:

1. enter into commercial transactions in his or in others name;
2. to participate in partnerships, unlimited liability companies and in companies with limited liability;
3. to take positions in management bodies of other companies.

2) The restrictions subject to sec. 1) shall be applied if business similar to the one of the Company is conducted.

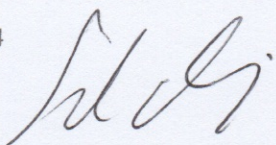
3) In the event of violation of the obligations subject to sec. 1 the Manager who is not a Partner may be released without notice in advance and shall not be entitled to compensation. He will be liable for the damages caused to the Company.

7. TERMINATION AND LIQUIDATION

Art.7.1. The Company shall be terminated and liquidated pursuant to the provisions of the Commerce Law.

8. FINAL PROVISIONS

Art.8.1. Any issues not settled in present Articles



акт въпроси, се уреждат съгласно решенията на Едноличния Собственик на Капитала и разпоредбите на Търговския Закон.

чл.8.2. Настоящият Учредителен акт се подписа в два еднообразни екземпляра – един за Дружеството и един за Търговския регистър.

of Association shall be resolved pursuant to the decisions by the Single Owner of the Capital and the provisions of the Commerce Act.

Art.8.2. Present Articles of Association were signed in two identical samples – one for the Company and one for the Commercial Register.

Едноличен собственик на капитала / Single owner of the capital:

